On the Stage

CHAUNCEY OLCOTT AT THE MARQUAM GRAND

CHAUNCEY OLCOTT IN "A ROMANCE OF ATHLON" AT THE MARQUAM GRAND THEATRE WED., THURS., AND FRID. NIGHT.

NAT C. GOODWIN AT THE MARQUAM GRAND SAT. MAT. & SAT. NIGHT JUNE 3 "THE USURPER" AND "A GILDED FOOL"

CLARENCE MONTAINE COMEDIAN BELASCO STOCK CO. IN "THE HEART OF MARYLAND"

ROBERT LEE DUNN LECTURER ON RUSSIA-JAPANESE WAR, MARQUAM GRAND MON NIGHT MAY 29

FRANK MONTGOMERY LEADING MAN EMPIRE STOCK CO IN "A WICKED WOMAN"

BERTHA CREIGHTON WITH HER EXCELLENT COMPANY AT THE MARQUAM GRAND FOR THREE WEEKS BEGINNING JUNE 5

THE lull is over. With the opening of the Belasco theatre last evening theatricals again became a factor in current local history. Beginning with the lecture of Robert Lee Dunn, the celebrated war correspondent, tomorrow night, the Marquam will keep the lights turned on for most of the summer. Chauncey Olcott, the singing comedian; Nat C. Goodwin; Bertha Creighton for three weeks; Kolb and Dill and the great Lafayette are among the coming attractions. The theatre in which Mrs. Fiske will appear has not been announced, but it is hoped she will not have to give a lecture in Portland, instead of playing.

SMALL TALK OF STAGE PEOPLE.

Bertha Creighton, who will be seen at the Marquam for three weeks, beginning June 5, is a chicken farmer, having recently acquired one of the best poultry ranches in California, at Petaluma.

Harry Hildebrand, a brother of the celebrated jockey, has gone on the stage as a member of the Alcazar stock company in San Francisco.

The Tivoli, always the first in the field with works which the authors release, is presenting "The Tenderfoot."

Frank Curtis, the veteran manager of the Florence Roberts company, is to retire at the end of the season and spend his remaining years, so he says, on his California ranch. At Denver recently Mr. Curtis was given an elaborate reception by theatrical people.

Nance O'Neil, McKee Rankin and company have gone to Australia for a season.

A note from Fred Esmelton states that he closed with the Avenue theatre stock company in Pittsburg on the 13th of this month, and had been engaged as stage director of a summer park company under the same management, that of Harry Davidson.

William Bernard is still commanding much attention in Los Angeles. His most recent creation, that of the emperor of an imaginary kingdom in "The Imperial Highway," is characterized by the critics as sensationally excellent. One critic, in fact, wrote: "Mr. Bernard's work is really superb."

Daniel Frawley, who has just begun his tour in "Ranson's Folly," will probably make the first American production of "The Garden of Lies."

Herschel Mayall, leading man at the Central theatre in San Francisco, had a close call last week during the performance of "A Human Slave." The heavy man is supposed to hit him over the head with the butt of a pistol. By a mischance the revolver did strike full and square and the actor was rendered unconscious. He finished the performance with a great effort and was afterward taken to the emergency hospital, where his wound was sewed up.

Dick Ferris' stock venture with Florence Stone as leading woman in San Francisco is said to have been a losing proposition and will probably be given up.

Channing Pollock will dramatize "In the Bishop's Carriage" for the Lieblers.

George Ade's comedy for Charles Frohman has been named "Just Out of College."

Rose Cecelia Shay will revive the opera of "Paul Jones" next season, under the direction of Matt Grau.

Marie Doro has gone to London to play the leading feminine role in "The Dictator" with William Collier.

Johnstone Bennett, remembered in "Jane" and "The Female Drummer," has been seriously ill for several months in an eastern hospital.

The most recent report has it that old man Stoddart is steadily improving, but may never attempt to act again.

MONOLOGUES.

Chauncey Olcott at Marquam.

Chauncey Olcott, popular comedian and charming singer, comes to the Marquam Grand theatre next Wednesday, Thursday and Friday nights, presenting a new and magnificent production of Augustus Pitou's pretty romantic drama, "A Romance of Athlone."

The piece had a successful run in New York, and is reported to be the best play as to dramatic merit that Mr. Olcott has ever exploited. As the name would indicate, the locale is Ireland and the time the beginning of the past century—a most romantic period in that romantic land. The atmosphere of the play contains all that is dear to the hearts of the romancers. There is an Irish nobleman, with two sons, one good and one bad. There is an heiress and a rich man who also has a beautiful ward. The love interest comes from the contemplated and delayed marriage of the good son and the heiress. There is a kidnaping, an attempt to get ransom money, and what is necessary to complete any characterization of the times, a duel. The last is a feature of which much is made and is said to be one of the most realistic ever given on the stage. The scenery is gorgeous, the first act showing the exterior of an Elizabethan mansion with a rose garden and park; the second act is a carved oak interior; the third a ruined abbey by moonlight, and the fourth a park of gigantic oak trees in which the duel takes place. In the course of the play Mr. Olcott will sing new songs, written and composed by himself, and will also interpolate two songs new to his patrons—"Kate Kearney" and "My Dreams," by Tosti. The advance sale of seats will open tomorrow morning at 10 o'clock.

★ ★

"A Wicked Woman."

"A Wicked Woman" is the title of the play which will open for a week's run at the Empire this afternoon. Strong and thrilling in every scene and situation, with a delightful vein of clean, wholesome comedy, it will doubtless prove one of the best successes of the season. The romantic but not unnatural story of "A Wicked Woman" tells of the suffering one designing woman can cause in this world.

Harry Grantley, a young New York stockbroker, with his wife, Florence, resides in the suburbs of New York City, in a cozy little home which they call Rose cottage. Grantley has lately come into possession of a quarter of a million dollars. This sudden and unexpected accession of wealth renders him dissatisfied with his unpretentious surroundings, and he longs for gay and fashionable life. Florence opposes this. Blanche Sterling, a former schoolmate of Florence, an orphan, has been given a home with the Grantleys, and devotes herself to one object—to sow dissension between Grantley and his wife in order that she may share in the great wealth that has come to Harry. Florence is aroused to jealousy, and Harry upholds Blanche, declaring that his wife's jealousy is uncalled for. A divorce follows. Harry, who really loves his wife, resolves on a trip to Europe, and before leaving makes a liberal settlement on Florence, and as some compensation to Blanche bestows Rose cottage upon her. He returns from Europe with the intention of marrying Blanche and hastens at once to Rose cottage. Florence also goes there in disguise. Harry's eyes are at last opened and happiness and content once more come to Rose cottage.

There will be a matinee every day at 2:15 and one evening performance only, beginning at 8:15.

★ ★

The Grand Theatre.

The Grand, realizing that the coming week will witness the opening of the great exposition, has gathered together a bill that will offer irresistible attractions. Manager Erickson has engaged Emerson's Minstrel Maids, seven in number, who will burlesque oldtime minstrelsy. This is their first appearance in Portland. The Anderson children, greatest child actors in the world, will be presented. Lewis and Harr will present an oldtime blackface musical sketch entitled "Old Folks at Home." Marie Sparrow, new to the coast, is a clean monologist and if anything happens in Portland while she is here the public will be treated to rich comment on it. Bingham and Thornton do a vocal travesty which is fine and Ed Mack is a comic dancer of the highest excellence. Joe Bonner will sing an illustrated song composed by Foote and Edwards, Oregon City, entitled "My Old Oregon Home." The crowning glory of the program is the greatest motion picture ever exhibited anywhere in the world, "The Nihilists." Today will be the last chance to see Majuna, the wonderful Indian actress in "The Heart of a Girl." On Decoration day the performances will be continuous from 2 to 11 p. m.

★ ★

Dunn's Great Lecture.

Robert Lee Dunn, recognized as the foremost of the present day war correspondents and photographers, will deliver his famous illustrated lecture on the Russo-Japanese war at the Marquam theatre Monday evening at 8:30. Mr. Dunn was the first to reach the scene of hostilities, and for a long time was the only American correspondent with either army. He was at Chemulpo on the memorable night of February 8, 1904, when the war began, and took actual photographs of the blowing up of the Koriets and other thrilling scenes accompanying the commencement of the greatest war of modern times.

Mr. Dunn is a lecturer of rare power and his tour, which has covered almost the entire United States, has been one of the most successful of the Pond ventures. He has appeared before immense audiences in New York, Chicago, San Francisco and practically all the larger cities. The story of his remarkable experiences is illustrated with more more than 100 stereopticon views made from his photographs. His appearance in Portland is an event of unusual importance, and he will no doubt be greeted by a large and representative audience. Seats are now selling at the Marquam box office.

★ ★

Nat C. Goodwin at Marquam.

N. C. Goodwin will be seen at the Marquam Grand theatre Saturday matinee and night. In the evening he will give a revival of his society comedy, "A Gilded Fool," a play in which the dominant factor is the love of a true man for a pure woman. It can be readily realized that a play with such a motive appeals to every one and it gives Mr. Goodwin ample opportunity to display those deft touches of humor, of love and of pathos that make all his creations so human. He brings with him a cast of competent players and will stage his piece with the same magnificent settings that aided in making its run in the metropolitan cities so successful. At the Saturday matinee he will present I. N. Morris' comedy drama, "The Usurper." John Maddox suits Mr. Goodwin and gives him full play for his inimitable art in farcical and comedy situations, as well as for the display of those romantic and heroic qualities which so attest his remarkable versatility as an actor. Ruth Mackaye makes a charming success as Beatrice Olive, and Georgie Mendum's portrayal of an American typewriter girl is true to life. Norman Thorp, Felix Edwardes and others contribute well to the undoubted success of "The Usurper." The advance sale of seats will open next Thursday morning, June 1, at 8 o'clock, in order to accommodate those wanting to see the Lewis and Clark parade.

★ ★

Exposition Attraction.

The Marquam Grand has secured an attraction of unusual merit in Miss Bertha Creighton, a young actress of vast experience, beauty and talent. Miss Creighton began her theatrical career as a child, and has in her time played many parts. She was for several seasons an originator, in New York City, of the girlish type of parts charming to the average theatergoer. For three years Miss Creighton held the love and esteem of the Philadelphia public. She boasts of over 200 parts in her repertoire and will give Portland some of her best successes. Her opening bill will be "A Romance of '76," a story of the revolution, said to be the best play of George Washington's time now before the public. Miss Creighton will be surrounded by a fine supporting company, and her productions will have every attention to detail that artistic instinct and training can give. The engagement will begin Monday evening, June 5. The advance sale of seats will open Thursday morning, June 1.

★ ★

At the Baker.

Holmes and Holmes in a comedy sketch will be a feature this week at the Baker. Roman ring artists supreme, are Avill and Grimm. Rice and Walters in "Why Is a Crow?" will make their first appearance. This act has won much applause, as it is entirely new. The Murrells, operatic singers, formerly of the Castle Square Opera company, will positively appear. Jean Wilson, Portland's favorite baritone, will sing the latest New York craze entitled "Would You?" with new slides. This sensational bill will conclude with the Bakerograph, showing the ever popular life motion pictures. Last chance today to see this week's all-star bill. Continuous today from 1:30 o'clock until 10:30 o'clock.

★ ★

Star Theatre.

John L. Sullivan will appear all this week at the Star, at every performance, starting tomorrow afternoon. There will be three shows a day, one in the afternoon and two at night. The performances will run about an hour and a half, the longest vaudeville entertainment ever given in Portland. Those who desire to secure tickets early can obtain them by applying at the Star box office in the morning. At the matinees Mr. Sullivan will render a monologue. In the evening Mr. Sullivan will give a sparring exhibition. This will be the most famous vaudeville week in the history of Portland and every one will want to attend the Star. On the Staroscope will be shown a film representing the Corbett-McCoy fight. Mack and Elliott will present a sketch; Mrs. Jules Levy & Co. will contribute musical novelties; Hellman, the magician, will show strange and marvelous tricks; Kosure and Chaplin have a sketch; Melroy Trio will impersonate many characters; Richard Burton will render a new illustrated ballad. Decoration day the performances will be the same as on Sundays, continuous from 2 till 11 p. m.

★ ★

"Idaho" at the Lyric.

The Lyric's offering for the week will be "Idaho," a western story containing every element that goes to make a successful play. "Idaho" is somewhat like "Arizona" in construction, and has military characters as well as cowboys, an Indian, miners, gamblers and a Chinese. Thomas H. Clark and Ella Wilson play the leading parts, and both will have ample opportunity of showing their talents. Thos. W. Ray will sing a new pictorial ballad, and the Lyriscope will show new moving pictures. Today is the last opportunity to see "The Heart of Virginia," which has achieved much success this week. Continuous today, 1:30 until 11.

The photographs of the Lewis and Clark fair buildings published in the magazine section of today's issue are by the Kiser Photographic company.

A Great Shylock in Yiddish

By JULES ECKERT GOODMAN.

(From The Journal's Own Correspondent.)

NEW YORK, May 19, 1905.—Some two years ago there appeared at the American theatre a Yiddish actor, Mr. Jacob P. Adler. For several years Mr. Adler had been well known on the lower east side and reporters in search of "copy" and curiosity-seekers, who went thither in search of novelty, returned with glowing accounts of his acting. It was long, however, before these accounts reached Broadway and the upper west side in spite of a certain amount of publicity, and Mr. Adler might have remained very much of an unknown quantity, except to the discerning few, had he not chosen the daring venture of appearing before people who knew nothing about him.

Everything was against him on his first trial. The play was "The Merchant of Venice," a play which has come down with the tradition of great actors. Mr. Adler, not being sufficiently conversant with English, was forced to use Yiddish, while his company spoke English. The incongruity was intensified when it came to the phrasing of Shakespearean verse into Yiddish of a colloquial character, certain words having absorbed a slangy familiarity, bound to conduce laughter. Neither was Mr. Adler a young man. He was 48 at the time. He had no great international reputation to back him. His company was mediocre. The production was at first regarded as something akin to a curiosity. Yet Mr. Adler achieved what might almost be called a sensation.

Last Monday night, Mr. Adler again appeared at the American theatre in "The Merchant of Venice." This time he had a much better company to support him, the Fawcett Stock company, an excellent organization which is producing some excellent plays. He still speaks Yiddish and the incongruity of hearing two different languages spoken upon the stage is still apparent. Again the audience laughed at some serious passages but again Mr. Adler has triumphed.

A Remarkable Impersonation.

Before discussing the correctness of Mr. Adler's interpretation certain large characteristics may be noticed. Whatever view you take of the character of Shylock, whether you side with Booth, or whether you prefer Sir Henry Irving, you cannot but be impressed by Mr. Adler's impersonation. It is so intensely real, so vitally absorbing, that it holds you in spite of all preconceived ideas. There is not a turn, not a gesture, not an inflection of the voice which is lost. If a criticism may be urged against it, it is that it is too real, too convincing. It lacks the shift of illusion. This Shylock lived, there is no doubt of his actuality.

Keen racial characteristic is the motiving principle. Mr. Adler's Shylock is first, last and always a Jew. He has the pride mingled with wheedling acuteness, the keen intellectuality, the intense religious fervor with those less praiseworthy traits of greed and avarice and hate. There is, however, a splendid dignity to him, suggesting the avenger with a lofty spirit of high cause in his motive. It is in a word a distinctly sympathetic Shylock which he portrays.

The Truth About Shylock.

With the possible exception of Hamlet no role in all Shakespeare has had the discussion which the character of Shylock has received. There has been "great argument about it and about." And out of it all there have come two interpretations diametrically opposed; the one which conceives Shylock as a villain, pure and simple; the other which holds him to be an avenger and a martyr, unsuccessfully attempting to justify his religion and his race. Both interpretations, from a modern standpoint at least, are justifiable. Which, then, is "the Jew that Shakespeare drew?"

In this connection certain historical events are not without significance. Early in the year 1594 there was hanged at Tyburn a Jewish doctor, by name Rodrigo Lopez, convicted of high treason. The events leading up to this are extremely interesting and of literary value, though unhappily they can be but suggested here. Lopez, it appears, stood high in his profession, and was one of the chief doctors of London. Among his patrons were such men as the Earl of Leicester and the Earl of Essex, until in 1586 he was appointed physician to the queen.

How Lopez became embroiled in political feuds and machinations is a story

(Continued on Page Seventeen.)